

# ROZMAITOSCI WARSZAWSKIE.

Ner 94.

— DODATEK DO KORRESPONDENTA. —

1834.

## BANKRUT.

Z francuzkiego Pana Jacob, znanego pod nazwą: Bibliophil.

(Ciąg dalszy.)

Chwycił się nareszcie ostatniego środka; to jest: zamierzył sobie życie odebrać; napisał list z pożegnaniem do swej żony, ustanowił mię opiekunem swych dzieci i porwał szpadę, której koniec obrócił do piersi; lecz w chwili, kiedy miał ją w nich utopić, odwrócony został od swego zamysłu kupami rozrzuconego na stole złota; pomyślał, że śmierć jego może przynieść do nędzy jego żonę i dzieci. Tym bolesnym obrazem zmiękczyła się jego stałość, i chcąc uniknąć gołej szpady, pobiegł do okna i otworzył je. Zimno nocy ochłodziło gorączkę jego myśli; wolniej oddychał i przestał na chwilę wdychać, chcąc się chwycić drugiego zamysłu, który z początku ze wgardą odrzucił; wszystkoby raczej był przyał, jak ubóstwo; byłby się na nieślawę wystawił, nie byłby się nawet z pod hańbiącego uchylił wyroku, byleby tylko rodzina jego miała chleb, byle Anna jego nie musiała znosić niedostatku; niezbędną rzeczą było złoto dla istot, które kochał. Nigdy nie doznawał tak żywej, tak dokuczającej bojaźni nędzy, która go niegdyś z daleka wśród obfitości bogactw przesładowała, wnet poczciwość swoją pogodził z hańbiącym bankruta imieniem — tyle kochał swe

dzieci i swą żonę, nade wszystko żonę, która go do życia przywiązała, żonę, którą, by miał w nędzy widzieć, nie mógł na sobie przenieść. Jeźliby z nią uciekł, zabrał z sobą, ile mógł, pieniędzy, udał się daleko za morze, aby tam dokonać skalanego wspomnieniem chyłrego bankructwa żywota, to przynajmniej cieszyłby się na łonie swojej familii, pomimo pogrozek opinii i hańby swego występku, byłby przynajmniej jeszcze szczęśliwy. Cmentarz *St. André des Arcs*, który miał przed oczyma, nie sposobił go do rozważań smutnych; przeciwnie, gróbarz, który kopał grób przy świetle latarni, zapewne dla kogoś na jutro, i śpiewał przytem głosem jednostajnym, natchnął go projektem, w samem poczęciu dojrzałym; korzystał z czasu, w którym gróbarz wrócił do swego pomieszkania, i przejrzał wszystkie miejsca cmentarza, groby, furty i oparkanie; dostrzegł, że okno jego tylko o dziesięć stóp wzniesione było nad ziemię, szukał potem oczyma długiego powrozu, którym spuszczaią trumny do grobu; wszystko było wprzód przewidziane i postanowione. Skoro gróbarz skończył swoją robotę, nie zabrawszy jeszcze naczyń, P. D\* wskoczył na cmentarz, koto którego w przyległych domach nie świeciło żadne światło, postawił drabinę przed swoim oknem, potem poszedł wykopać umarłego, wczoraj pogrzebanego, i zakopawszy nazad próżną trumnę, wziął obnażonego trupa na



swe plecy i zaniósł go do swej komnaty. Tu ujrzał, że przypadkiem pomyślał mu się powiodło: trup był zwłokami młodego mężczyzny, którego choroba nie zeszpeciła, i który był takiego jak on wzrostu. Zdjął z siebie suknie, a by w nie przyodziać zmarłego, posadził go przed stolikiem w postaci piszącego, potem zlaźł oknem po drabinie na cmentarz, odbił zamek u jednych drzwi z cmentarza na ulicę, i wrócił nazad do swego gabinetu, gdzie przygotowania były zupełne, a wykonanie ich równie szybkie jak zręczne. Odział się w najstarsze suknie i napełnił złotem szkatułkę. Na wieży kościelnej wybiła druga, do dnia było jeszcze daleko; usiadł do napisania listu do swojej żony, do Filipa de Mellevas i do mnie; papier zroszony był łzami. Zuderzeniem czwartej godziny wstał, przeszył szpadą piersi zmarłego, podłożył mu pod brodę pistolet tego nabitą i wypalił tak, że wystrzał roztrząsał od dołu do góry twarz, której krwawe szczątki rozleciały się po meblach i aż do sufitu; Pan D\* przekonawszy się, że twarz tak pokaleczona była nie do poznania, rzuciwszy pistolet przed nogi trupa, wyskoczył na cmentarz, dopadł drzwi i zniknął.

Pani D\* nie spała, z trwogą słuchała każdego szelestu i stuknięć, pochodzącego z komnaty, gdzie się mąż jej zamknął, co chwilę poglądała na zegar i kłęta powolność skazówki godzin; dzieci spały oboje koło niej. Wtem wystrzał broni ręcznej rozległ się strasliwie wśród ciszy nocnej: nagle zerwała się, złożyła ręce z błagającym wykrzykiem, nie mogła ani się ruszyć, ani myśleć; z wyciągniętymi ramionami, zamkniętymi oczyma, gębą otwartą, stała jakby w osłupieniu: bytato pierwsza chwila przestachu; potem,

krzyząc przeraźliwie, rzuciła się ku komnacie. Rygiel był zasunięty, drzwi zamknięte na zamek; stuknęła razem pięścią, kolanem i czołem, wołała męża głosem żałośliwym, lecz przestach jej wzrastał milczeniem, w którym się krzyki jej gubiły; porwała siekierę i tak mocno uderzyła nią o drzwi, że się z trzaskiem rozwarły.

Nieszczęśliwa aż nadto dobrze los swój przeczuła: mężczyzna leżał zwalony przed krzesłem, z twarzą, wystrzałem pistoletu strasznie pokaleczoną. Rzuciła się na niego w rozpacz, zlewała łzami tę masę ciała skrwawionego, która już nie w twarzy nie miała ludzkiego, obejmowała ramionami to ciało, już od 24 godzin zimne; chciała ogrzać ostygłe i strętwiałe jego ręce, szukała bicia serca, od wczoraj już przez życie opuszczonego; — była szalona, mówiła do niego, błagała go, czekała odpowiedzi; zdawało się jej, że czuje bicie serca, lecz wyczerpawszy skąpe źródło omamienia, zemdląca na trupie, którego z uniesieniem ścisłała. Trudno było ją oderwać, gdy ją nieruchomą i zlodowaciałą znaleziono; w tym stanie zanieślono ją do łóżka. Z tego moralnego, równie jak fizycznego odrętwienia na to się tylko oczeknęła, aby zapasć w spokojne obłąkanie: obwiniła się o zamordowanie swego męża. Posłano po nas, po Filipa i po mnie, skoro tylko ślady ochłonęli z przestachu, i przybyliśmy natychmiast oba razem, każdy z swej strony, oba równie dotknięci nowiną o tak okropnym wypadku. Listy do nas, któreśmy przy zmarłym znaleźli, że nam wytłumaczyły przyczynę samobójstwa, które Filip przypisywał zazdrości, a ja ambarasom pieniężnym. Z oglądania psującego się już ciała żadnego nie powzięliśmy podejrzenia, i najmniejszej nie mieliśmy wątpliwości, że to był on sam, ile, że służący, pootwierawszy okna, uchylili wszystko, co by nas mogło być naprowadzić na jakiś ślad oszukaństwa. Urzędnik i lekarz, którzy byli przywołani, zapisali do pro-



toku śmierci, że Pan D\* wycelował pistoletem tak dobrze, iż nie mógł chybić i ani chwili przeżyć swojej rany. Wszyscy podpisali to oświadczenie.

Obecność nasza, a osobliwie Filipa, przyniosła Pani D\* ulgę. Rozpływała się we łzach, widząc nas stojących w milczeniu przy jej łóżku, i łzy te osłabiały stopniowo przesilenie nerwowe, które ją co chwila porywało; wyciągała do nas ręce, któreśmy z umysłu ściskali; rozmawiała z nami o przyjacielu, którego utraciła; wyrzucała nam, żeśmy nie odkryli nieśczęsnego zamysłu naszego przyjaciela; opowiadała nam, jak straszliwy obraz ujrzała otworzywszy komnatę; chciała, aby jej przeczytała list, do niej napisany; ucałowała go z uszanowaniem i tylko z wielkim żalem mi go oddała. List ten, zlany łzami, krwią zbroczony, przeczytano i wysłuchano go jak testamentu:

»Anno, moja żono! moja najlepsza przyjaciółko! muszę cię opuścić!... wszelako nie przygotowałem się na to bolesne rozłączenie; nigdy nie myślałem, żeby nieprzewidziane wypadki mogły się targnąć na nasze szczęście; spodziewałem się umierać z tobą, równie jak długo byłbym żył z tobą! lecz nie wiedziałem, ile los ma twarzy przeciwnych. Wczoraj jeszcze nieszczęśliwy i spokojny na łonie mej żony, moich przyjaciół, dziś nędzny i rozpaczający między szpadą i pistoletem. Bądź zdrowa, moja Anno! bądź zdrowa na długo, niestety! ponieważ chcę się zabić, chcę i muszę się zabić; jestem zrujnowany, jestem zhańbiony! rozumiesz ty to?.. ten majątek, który z ukontentowaniem zgromadziłem dla ciebie, dla naszych dzieci, majątek ten, który wiele przechodził skromne potrzeby nasze, pochłonęły kilka bankructw i jedno rozbitcie okrętu! jesteśmy zrujnowani, mówię ci, i jutro może nieubłagani wierzyciele przyszliby wydrzeć mi z łona mojej rodziny. Umierać! jakże straszne jest to słowo,

»gdzie jest tyle przyczyn do życia, kiedy myśl śmierci zawsze się od siebie oddalało! daremnie szukałem drogi mniej dla nas okropnej, aby ująć tego niezbędnego skutku mojego położenia; wszystkiemu doświadczałem. W nim konieczność samobójstwa przypuściłem. Mellewas i Jacob nie mają i dwudziestej części summy, potrzebnej do załatwienia moich interesów; zresztą nadto ich kocham, abym miał ściągnąć rękę do uszczuplenia dobrego ich bytu. Ludzie, którym mogłem zrobić przysługę, zapomnieli na to, lub wzięli się do niewdzięczności, jak do rzemiosła; nie otrzymałbym ani zwłoki, ani ulgi, ponieważ upadek mój nadto był nagły, aby mogli dać temu wiarę. Nie mam więc nadziei, jak tylko w śmierci, która skończy te udręczenia pieniężne, do których wzniesienia nie miałbym odwagi. Dla ciebie pozostanie twój posąg i to, co prawo zapewnia naszym dzieciom; resztę podzielią między siebie moi wierzyciele.— Anno! wiesz, że miłość moja ku tobie była zawsze stałą, i że byłbym życzenia moje na tym ograniczył, abym cię do zgonu kochał i uwielbiał... Przebac mi pierwsze i ostatnie zmartwienie, które ci sprawiam, przebac, że niosę ofiarę dla honoru moich kochanych dzieci. Nie dowiesz się wcale o trwodze, udręczeniu i walce z samym sobą, które musiałem przebywać, aby do tego okropnego doświadczenia; bałem się, abym nie zwiększył ci nie przedłużył twojej boleści, która wszakże jest dla mnie pociechą, ponieważ nie wątpię, że cię kochasz. A więc: Anno! chociaż to jest bez wątpienia tyrania, lecz umierający mają to najwyższe prawo: Żądam, abys przed upłynieniem roku twego wdowieństwa nie poszła za mąż, żądam nawet, abys do tego czasu nie do kogo innego, tylko do mnie należała. Próba ta nie przechodzi sił twoich... Bądź zdrowa na długo! żegnam cię, całując cię sto razy!... Jakżem nieszczęśliwy, nie mogłem, u-



„mierając, ani ciebie, ani synów moich uści-  
skać!... Bądź zdrowa, zacna, zacna przyjaciół-  
ko! ohyś tak była szczęśliwą, jak zasługujesz!  
„Ostatnie technienie moje do ciebie należy!”

List ten, chociaż czytany z ociąganiem się i  
z układem, jakich nie widać w słowach, na-  
prędce naprzeciw lufy nabitego pistoletu napi-  
sanych, sprawił wszakże na czułej Pani D\*  
bardzo żywe wrażenie: tarzała się na łóżku w  
konwulsjach. „Tak jest, ślubuję i przysięgam!”  
powtarzała w obłąkaniu; „mój przyjacielu! mój  
biedny mężu!... nikogo! nigdy! nawet jego! o!  
nie!...”

Tymczasem oddano mi list z Bretanii, pod  
adresem P. D\*, rozpieczętowałam go, i prze-  
czytawszy, wziąłem się za głowę, krzyżąc:  
„Ach biedny!” dałem potem list ten, za późno  
przybyły, Filipowi, który go zgniół na miaz-  
gę, wzdychając, lecz treść onego ukrył przed  
Panią D\*, aby do jej żalów nie przylać nowej  
gorzkości; serca nasze złączyły się w złorzecze-  
nie złowieszczemu tych listów pisarzowi:

„Mości Panie! mam szczęście donieść Panu,  
żem się nadto pośpieszył z udzieleniem go  
wzłą nowiną. Wczorajsze doniesienie moje u-  
ważaj za niebyłe i żadne. Okręt ten, nale-  
żący do Wcépana, o którym mówiono, że się  
rozbił na skałach wyspy Seiyń, doznał lek-  
kiego tylko uszkodzenia! Ładunek nie poniósł  
żadnego szkocku, i jutro okręt ten stanie w naszej za-  
toce. Według obecnych cen spodziewam się, że  
towary jego będą bardzo drogo sprzedane.  
„Przebac mi Wcépan, żem go płońskiego naba-  
wił strachu, lecz przyczyną tego błędu była  
jedynie moja gorliwość.”

List ten, podpisany przez kupca z Brestu,  
piorunem mię przeraził, a myśl, że Pan D\* był-  
by jeszcze żył, gdyby był kilka tylko godzin  
zaczekał, myśl ta bardziej jeszcze zatruliła mo-  
ją po przyjacielu żałobę. Filip zaś, bardziej o-  
de mnie egzaltowany, chciał już istotnego za-

bójcę wyzwać na pojedynek; umówiliśmy się  
nie powiadać nic Pani D\*, że bogactwa, które  
mąż jej życiem przepłacił, z nim nie zginęły.  
Zwiększą coraz stałością znosiła wielkie swo-  
je nieszczęście, a przekonujące namowy Fi-  
lipa były od moich skuteczniejsze; to prawda,  
że głos jego był wdzięczniejszy, wzrok potę-  
żniejszy, a ręka bardziej przyjacielska. Anna  
z wdzięcznością przyjęła go za towarzysza w  
swojem wdowieństwie.

Samobójstwo Pana D\* opowiadane było w  
gazetach z szczegółami kłamliwemi i przesadne-  
mi. W owym czasie stawiano przed sądem zmar-  
łych o samobójstwo obwinionych, a na tych,  
którzy byli prawnie o to przekonani, wyda-  
wano wyrok pośmiertny, którego najmniej-  
szym skutkiem była haniebna pamięć; często  
skazywano na szubienicę w obrazie, ponieważ  
samobójstwo na równi kładziono z morderstwem.  
Tymczasem za wstawieniem się moich przyja-  
ciół, Pan D\* uszedł pręgiem i szubienicy. Ar-  
cybiskup paryżki, któremu szczególną o to po-  
dałem prośbę, zniósł zakaz pochowania zmar-  
tego i rozkazał, mimo oporu Plebana *St. Andre*  
*des Arcs*, aby Pan D\* był pogrzebiony na  
cmentarzu, a tak ciało powróciło w to samo  
niemałe miejsce, z którego było ukradzione. Ja  
trudniłem się tym smutnym obrzędem, a Pani  
D\* słyszała z swego łóżka głos dzwonów i  
śpiewy księży, idących za karawanem.

(Ciąg dalszy nastąpi.)

### Groby tureckie.

Zawój, stęp i wiersz z koranu za napis, zdobią  
grobowce Islamićów, bądź po cmentarzach, bądź  
w pustyni. Często po gór wawozach napotyka-  
ją się podobne pomniki: bywają to zwykle mo-  
gily ofiar rozboju lub zemsty.